



COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Brussels, 28.10.1998
COM(1998) 608 final

98/0282 (COD)
98/0283 (COD)

Amended proposal for a
EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL DECISION

amending Decision 2085/97/EC establishing a programme of support,
including translation, in the field of books and reading (Ariane)

Amended proposal for a
EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL DECISION

amending Decision 719/96/EC establishing a programme to support
artistic and cultural activities having a European dimension
(Kaleidoscope programme)

(presented by the Commission pursuant to Article 189a(2) of
the EC Treaty)

Explanatory Memorandum

Proposal for a Parliament and Council Decision amending Decision 2085/97/EC establishing a programme of support, including translation, in the field of books and reading (Ariane)

1. On 23 September 1998, the Commission presented a proposal for a Parliament and Council Decision amending Decision 2085/97/EC, to extend the Ariane programme to the end of 1999.
2. On 9 October 1998, Parliament adopted a legislative resolution (A4/355/98) approving the Commission proposal subject to the adoption of an amendment.

Parliament's amendment would increase the total allocation for the programme from EUR 7 million to EUR 11.1 million. The Commission took the view that, in line with its proposal for a Decision, the change would in effect be a change to the allocation in the 1999 budget and accepted the amendment.

The amendment has duly been incorporated into the revised proposal.

Proposal for a
**DECISION OF THE EUROPEAN
PARLIAMENT AND OF THE
COUNCIL**

amending Decision No 2085/97/EC of
6 October 1997 establishing a programme
of support, including translation, in the
field of books and reading (Ariane)

(Text with EEA relevance)

**THE EUROPEAN PARLIAMENT
AND THE COUNCIL OF THE
EUROPEAN UNION,**

Having regard to the Treaty establishing
the European Community, and in
particular Article 128 thereof,
Having regard to the proposal from the
Commission,
Having regard to the opinion of the
Committee of the Regions,
Acting in accordance with the procedure
laid down in Article 189b of the Treaty,

(1) whereas Decision No 2085/97/EC
of the European Parliament and of the
Council establishes a programme of
support, including translation, in the field
of books and reading (Ariane) for the
period 1 January 1997 to
31 December 1998;

(2) whereas the third paragraph of
Article 8 of that Decision provides for
any suitable measure to be taken to avoid
interruption of the programme;

(3) whereas the Commission
presented a proposal to the European
Parliament and the Council on 28

Proposal for a
**DECISION OF THE EUROPEAN
PARLIAMENT AND OF THE
COUNCIL**

amending Decision No 2085/97/EC of
6 October 1997 establishing a programme
of support, including translation, in the
field of books and reading (Ariane)

(Text with EEA relevance)

**THE EUROPEAN PARLIAMENT
AND THE COUNCIL OF THE
EUROPEAN UNION,**

Having regard to the Treaty establishing
the European Community, and in
particular Article 128 thereof,
Having regard to the proposal from the
Commission,
Having regard to the opinion of the
Committee of the Regions,
Acting in accordance with the procedure
laid down in Article 189b of the Treaty,

(1) whereas Decision No 2085/97/EC
of the European Parliament and of the
Council establishes a programme of
support, including translation, in the field
of books and reading (Ariane) for the
period 1 January 1997 to
31 December 1998;

(2) whereas the third paragraph of
Article 8 of that Decision provides for
any suitable measure to be taken to avoid
interruption of the programme;

(3) whereas the Commission
presented a proposal to the European
Parliament and the Council on 28

May 1998 for a Decision establishing a single financing and programming instrument for cultural cooperation for the period 1 January 2000 to 31 December 2004;

(4) whereas, pending adoption of that proposal, there is a need to ensure the continuity of cultural action by the European Community in the fields covered by the Ariane programme,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Decision No 2085/97/EC is amended as follows:

- (1) In Article 1, 31 December 1998 is replaced by 31 December 1999.
- (2) In Article 6, ECU 7 million is replaced by EUR 10 million.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 January 1999.

Done at Brussels,

For the European Parliament

The President

For the Council

The President

May 1998 for a Decision establishing a single financing and programming instrument for cultural cooperation for the period 1 January 2000 to 31 December 2004;

(4) whereas, pending adoption of that proposal, there is a need to ensure the continuity of cultural action by the European Community in the fields covered by the Ariane programme,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Decision No 2085/97/EC is amended as follows:

- (1) In Article 1, 31 December 1998 is replaced by 31 December 1999.
- (2) In Article 6, ECU 7 million is replaced by EUR 11,1 million.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 January 1999.

Done at Brussels,

For the European Parliament

The President

For the Council

The President

Explanatory Memorandum

Proposal for a Parliament and Council Decision amending Decision 719/96/EC establishing a programme to support artistic and cultural activities having a European dimension (Kaleidoscope programme)

1. On 23 September 1998, the Commission presented a proposal for a Parliament and Council Decision amending Decision 716/96/EC, to extend the Kaleidoscope programme to the end of 1999.

2. On 9 October 1998, Parliament adopted a legislative resolution (A4/356/98) approving the Commission proposal subject to the adoption of an amendment.

Parliament's amendment would increase the total allocation for the programme from EUR 26.5 million to EUR 36.7 million. The Commission took the view that, in line with its proposal for a Decision, the change would in effect be a change to the allocation in the 1999 budget and accepted the amendment.

The amendment has duly been incorporated into the revised proposal.

Proposal for a
**EUROPEAN PARLIAMENT AND
COUNCIL DECISION**

amending Decision No 719/96/EC of 29
March 1996 establishing a programme to
support artistic and cultural activities
having a European dimension
(Kaleidoscope)

(Text with EEA relevance)

Proposal for a
**EUROPEAN PARLIAMENT AND
COUNCIL DECISION**

amending Decision No 719/96/EC of 29
March 1996 establishing a programme to
support artistic and cultural activities
having a European dimension
(Kaleidoscope)

(Text with EEA relevance)

**THE EUROPEAN PARLIAMENT
AND THE COUNCIL OF THE
EUROPEAN UNION,**

Having regard to the Treaty establishing
the European Community, and in
particular Article 128 thereof,

Having regard to the proposal from the
Commission,

Having regard to the opinion of the
Committee of the Regions,

Acting in accordance with the procedure
laid down in Article 189b of the Treaty,

(1) whereas Decision No 719/96/EC
established a Community programme to
support artistic and cultural activities
having a European dimension
(Kaleidoscope) for the period from
1 January 1996 to 31 December 1998;

(2) whereas the third paragraph of Article
8 of that Decision provides for any suitable
measure to be taken to avoid interruption
of the programme;

(3) whereas the Commission presented a
proposal to the European Parliament and
Council on 28 May 1998 for a Decision
establishing a single financing and
programming instrument for cultural
cooperation for the period from

**THE EUROPEAN PARLIAMENT
AND THE COUNCIL OF THE
EUROPEAN UNION,**

Having regard to the Treaty establishing
the European Community, and in
particular Article 128 thereof,

Having regard to the proposal from the
Commission,

Having regard to the opinion of the
Committee of the Regions,

Acting in accordance with the procedure
laid down in Article 189b of the Treaty,

(1) whereas Decision No 719/96/EC
established a Community programme to
support artistic and cultural activities
having a European dimension
(Kaleidoscope) for the period from
1 January 1996 to 31 December 1998;

(2) whereas the third paragraph of Article
8 of that Decision provides for any suitable
measure to be taken to avoid interruption
of the programme;

(3) whereas the Commission presented a
proposal to the European Parliament and
Council on 28 May 1998 for a Decision
establishing a single financing and
programming instrument for cultural
cooperation for the period from

1 January 2000 to 31 December 2004;

(4) whereas, pending adoption of that proposal, there is a need to ensure the continuity of cultural action by the European Community in the areas covered by the Kaleidoscope programme,

1 January 2000 to 31 December 2004;

(4) whereas, pending adoption of that proposal, there is a need to ensure the continuity of cultural action by the European Community in the areas covered by the Kaleidoscope programme,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Decision No 719/96/EC is amended as follows:

- (1) In Article 1, 31 December 1998 is replaced by 31 December 1999.
- (2) In Article 6, ECU 26.5 million is replaced by EUR 34.4 million.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 January 1999.

Done at Brussels,

For the European Parliament

The President

For the Council

The President

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Decision No 719/96/EC is amended as follows:

- (1) In Article 1, 31 December 1998 is replaced by 31 December 1999.
- (2) In Article 6, ECU 26.5 million is replaced by EUR 36,7 million.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 January 1999.

Done at Brussels,

For the European Parliament

The President

For the Council

The President

ISSN 0254-1475

COM(98) 608 final

DOCUMENTS

EN

15 09 01 07

Catalogue number : CB-CO-98-598-EN-C

Office for Official Publications of the European Communities

L-2985 Luxembourg